

# TELEFONO CATALAN

## SEMANARIO BILINGUE POPULAR

### PRECIOS DE SUSCRICION.

Por un trimestre. 6 reales.  
 Por un semestre. 11 id.  
 Por un año. 20 id.  
 Números sueltos. 1 id.

### ANUNCIOS.

A dos cuartos linea para los Sres. Suscritores,  
 y medio real para los que no lo son.  
 Comunicados a precios convencionales.

### CONDICIONES.

Los pedidos de suscripcion deben hacerse, acompañando el importe en sellos de correo.  
 Las suscripciones se pagan por adelantado.  
 Administracion.—Plaza de la Constitucion, número 11, tienda.

### ¡ATENCIÓN!

¿Cuáles son las mejores máquinas para coser?

Las de SINGER. ¿Por qué? Por ser la casa que vende más.

La prueba está en el gran aumento de contribucion con que le han recargado sus mismos competidores de esta Capital; fundándose en el mayor número de máquinas que vende. Luego las de SINGER son las que tienen más aceptación.

Todos los modelos a 10 reales semanales. (VÉASE EL ANUNCIO.)

### LA ÚLTIMA PALABRA.

Una simple noticia que el revisero del *Telefóno* habia comunicado a fuer de cronista a sus cotidianos lectores, há dado pie al órgano del partido liberal de la provincia de Gerona para escribir un artículo en que, sentando consecuencias sin razon ni fundamento se intenta imputarnos un carácter que no tenemos ni hemos pretendido tener jamás y se quiere hacernos cargar con una representacion extrana por completo a la indole de nuestro periódico.

La mision que nos propusimos cumplir al venir al estadio de la prensa, no tiene relacion de ninguna clase con las luchas que en el campo de la política se empeñan. Esto lo hemos dicho y asegurado varias veces, hemos procurado cumplirlo en cuanto posible nos há sido, lo há reconocido todo el mundo, incluso el elemento gubernativo que no há encontrado hasta ahora deslíz alguno en cuantos asuntos hemos tratado, y tan solo un compañero, en un arranque de mal humor, viene á denunciarlos de traspasar los límites de nuestras atribuciones y de tratar á medias cuestiones que nos están vedadas. La razon de ello está muy definida y no necesitamos expresarla porque salta á la vista, de que examine atentamente esta cuestion. El que ataca á otro en un terreno donde la defensa le está prohibida, hace gala de un proceder bien poco noble por cierto.

El *TELEFONO CATALAN* no es órgano de personalidad ni agrupacion alguna dentro de su modesta esfera, ni muchísimo menos en el terreno esca-

dactores tienen individualmente las opiniones que están más en concordancia con su manera de pensar, pero por sus pocos años no han contraido aún obligaciones de ningun género, ni han tenido tampoco por consiguiente ocasion de faltar jamás á su abolengo ni á sus compromisos, como hacen algunos por conveniencia propia, en desgracia y menoscabo de los intereses sagrados de una agrupacion, y obedeciendo incesantemente á la ley de la utilidad personal, acomodando las opiniones á todo género de circunstancias y dotándolas de una elasticidad, funestisima y de consecuencias siempre harto lamentables.

Independiente pues nuestro espíritu, trata todas las cuestiones que puede y debe tratar con la imparcialidad más estricta y rigurosa, no obedece á presion de ningun género en la emision de sus ideas, no desdena tampoco jamás escuchar las observaciones prudentes y justas de quien por su saber y por sus conocimientos puede proporcionárselas, pero en nuestros escritos resplandece siempre puro el criterio propio de la redaccion, modificado acaso algunas raras veces en sus detalles, pero firme y constante de continuo en su esencia y en su manera de ser. Nosotros somos de los que no vacilamos un momento en expresar cuanto nos sugiere el estudio de una cuestion determinada y de aquellos que apuramos hasta el último cartucho en defensa de los principios que, con entera conviccion, apuntamos alguna vez. Primero que humillarnos ante presion de ningun género y prestar servil apoyo á ideas antitéticas con los nuestras, dejaremos voluntariamente de escribir.

Sentados pues estos precedentes, á cuya repeticion nos ha obligado una acusacion harto injusta, gratuita y poco meditada de *La Lucha*, nada más debemos manifestar en vindicta propia, pues estamos firmemente convencidos de haber obrado siempre con entera independencia y libertad, y retamos al colega aludido y á cuantos otros piensen como él, á que nos desmentan con pruebas cuanto dejamos apuntado.

Después de esto, facilmente se comprenderá que no reza con nosotros lo que *La Lucha* dice de cuatro caballeros-censores, de quienes intenta hacernos semi-órgano. Ellos son, pues, los que deben vindicarse de las acusaciones que les infiere el colega, con razon ó sin ella, y son también los únicos á quienes puede mortificar ó no la noticia de que haya sido aprobada la conduc-

ta de aquel; y como el público ignora quienes puedan ser esos incógnitos personajes, suplicamos á *La Lucha* que se sirva nombrarlos, á fin de poder atar cabos en esta cuestion.

Por lo demás, no estamos despechados ni tenemos nada que ver con lo de los condenados del infierno, ni con su desesperacion, ni con la Escritura, ni con nada que lo valga. Esfamos muy tranquilos, tanto, por no decir más que nuestro colega *La Lucha*. Esta es pues nuestra última palabra.

### LA INTELIGENCIA Y EL CORAZON.

Yo no era un niño; pero tampoco era un joven, tan solo empezaba á serlo. Si no me alegraban ya los cuentos e historietas, ni me divertia con los juegos inocentes que en aquella edad tanto nos encantan, tampoco me dominaban aún las locuras tempestuosas de la juventud, ese enjambre de placeres y penas, de ilusiones y realidades que de aquella edad son patrimonio. Es decir, que yo habia dejado de ser pequeño, pero no era aún grande. Habia abandonado la inocencia, pero no habia llegado todavia el dia de nacer verdaderamente el pensar y el sentir en mi.

Este dia llegó. Lo primero que senti brotar en mi seno fué el corazon y con este el sentimiento del amor. Al nacer este, por su conducto me dijo aquel: *ama*. Poco despues nació mi inteligencia y con ella la razon y aquella dijo a esta una palabra que ella enseguida me repitió á mi: *estudia*. Oyóla el corazon y dijo á la inteligencia: «antes que tu soy yo; antes que el estudio es el amor.» Escuchó esta frase la inteligencia é invirtióndola, le dijo al corazon: «yo soy antes que tu; antes que el amor es el estudio.» De esa oposicion entre la idea y el sentimiento, entre el pensar y el sentir, entre el corazon y la inteligencia, solo vislumbre que en mi interior iba á librarse entre aquellas potencias rivales una titanica lucha.

Y en efecto, lucharon. Transcurrieron dias. Una vez que me encontraba en un sifio público, leyendo un libro, cruzó por delante de mi una mujer, que no á ser mortal, por su hermosura hubiera creído que era una diosa. Me miró. Los rayos de luz que de sus ojos brotaban me fascinaron. La pureza de su frente, la brillantéz de sus pupilas, la belleza de su rostro, la esbeltez de su talle, su gracia y su donaire me absorbieron por completo. Olvide el libro que leia, para exta-

siarme en la contemplacion de la mujer que miraba. Vencia el corazon; ganaba terreno el sentimiento; empezaba á amar... Pero en aquel momento la inteligencia empezó á obrar tambien... Algunos pensamientos acudieron á mi memoria. Insensiblemente volví los ojos al libro que leía y olvidé casi por completo á la mujer que miraba. Salía vencedora la inteligencia; dominábame la idea; predominaba en mi el estudio..... más no del todo; que no podía darse por vencedora la inteligencia mientras porfiarse el corazon... y este aún batallaba. No habia pues vencedor ni vencido. Habia lucha.

Pasaron años, oponiéndose siempre el deseo de saber al deseo de amar y este á aquel sin llegar á oscurecer el uno al otro. Solo podia hacer cesar este eterno combate una poderosa fuerza de voluntad. Pero la mia, aparte de no ser bastante fuerte, tenia una cualidad ó un defecto que de seguro le quitaba parte de su fortaleza. Amaba estremadamente lo bueno, lo bello y lo grande; y rasgos de belleza, de grandeza y de bondad se encuentran tanto en el saber como en el amar.

Por eso permanecía impasible, neutral, sin acercarse más á un lado que á otro. He ahí la razon de la lucha.

Velóz ha cruzado el tiempo. El que ayer dejaba de ser niño y empezaba á ser jóven; es hoy dia un hombre que ha traspasado ya las últimas barreras de la juventud y vá á entrar en la edad madura. Hoy dia consulta su corazon y lo encuentra casi yerto. Consulta su inteligencia y la encuentra casi yerta tambien. Llevados los dos por fuerzas iguales, combatieron, y si la victoria no coronó los esfuerzos de ninguno de ellos, para el porvenir se destruyeron ambos. Pero si del todo aun no han muerto, tampoco ha dejado de existir la causa que á una cercana muerte les condujo.

Todavía, cuando tranquilo mi espíritu me concentro en mi mismo y calculo la sávia de vida que el corazon y la inteligencia han perdido, haciéndose el uno impotente para el amor y la otra inútil para el estudio, aun entonces me parece que oigo al corazon que con voz apenas perceptible me dice: *ama*; á lo que contesta la inteligencia con voz imperceptible tambien *estudia*. Pobre razonamiento que ha de ser el triste prólogo de una débil y quizá postrera lucha.

P. CALONGE.

**DOLSA.**

À na Tereseta T.....

Nineta, nineta,  
l'hermosa d' ulls blaus,  
que porta daurada  
corona en son cap,  
digam, amorosa,  
contèstam si t'plau:  
¿Coneixes los àngels  
que al cel van volant?  
Contesta, estimada,  
separa 'ls corals,  
y ensenyam las perlas  
que ta boca guart.

Contestam... ¿Que? ¿Callas?

¡Ay! T' ho he preguntat,  
perque me pensaba  
qu' eran tos jermans.

Au, vina al meus brassos  
y ja m' ho dirás.

¿No es cert?... Vaja vina...  
Te... mira allá dalt.

¿Ho veus? Dos estrellas  
s' hi veuhèn brillar;  
més, no son estrellas,

alló son forats  
del cel, y 'l que brilla  
es llum celestial.  
¿Que saps aquells trossos  
de cel arrancats  
hont son, qu' are 's mostra  
lo cel foradat?  
Contesta, nineta,  
nineta d' ulls blaus.

La nina sonreya,  
sos ulls brollant foch,  
y jo la mirava  
morintme d' amor.

FRANCISCO DE PAULA T.

**CORRANDAS.**

Qu' t casas ab un fondista  
M' ha 'n dit, y molt aviat....  
No es estrany qu' estiguis trista;  
¿Qu' n menjarás d' estofat!

Rosa, 't demano perdó  
Si á la cita vaig faltar;  
Vaig teni una ocupació...  
Era l' hora de sopar.

Després del hivern, l' istiu,  
Després del fret, la calor  
Y després de tu, una altre:  
Aixó t' ho aseguro jo.

E. B.

**LLETRETA.**

Del cel blava cúpula  
se 'm mostra més bella;  
lo sol descapdella  
serena claror;  
L' oreig suau me besa,  
las flors me somriuhèn  
y aixis, tots me diuhèn  
que 'm portas amor.

Desperta joyosa  
la pintada aucella  
y una cantarella  
refila ab primor;  
que al baixá 'l sonido  
del cim de la planta,  
hi escolto com canta  
que m portas amor.

La font bombolleja  
per entre las canyas,  
y, en sas dolsas manyas,  
s' hi sent lo remor  
que l' ànima omplena  
de goig y dolsura,  
perque així mormura  
que 'm portas amor.

L' cel m' ho assenyala,  
las fonts m' ho sonriuhèn,  
los aucells m' ho diuhèn,  
y m' ho diu la fló,  
y 'm sembla mentida  
que ta boca ossada,  
nineta estimada,  
me diga que no.

1878.

LO GRALLER.

**CORRESPONDENCIA PARTICULAR.**

Sr. Director del TELEFONO CATALAN.  
Palamos 31 Maig 1879. (1)

ESTIMAT company: En la nit del 25 del corrent, s' estrená en lo teatre de aquesta vila una pessa catalana en un acte y en vers, titulada *Un si per forsa*, original de nostre colabora-

(1) Rebuta aquesta correspondencia en ocasió d' estar en màquina lo numero prop-passat, no pogué insertarse á son degut temps.

dor en Joseph Dalmau y Carles, cual autor fou cridat á las taulas dos vegadas ab los corresponents aplausos del públich.

Nosaltres, que 'ns regositjém cada vegada que lo teatre adquireix una nova obra escrita en la rica parla de nostres avis, faltariam avuy á nostre deber si no enviésem desde las columnas d' aquest setmanari la mes cordial enhorabona al Sr. Dalmau y un just aplauso á la actris Sta. Dinars y als actors Srs. Valldeperas y Mercader per lo realce que donáren á la pessa ab son acertat desempeñyo.

L' argument de *«Un si per forsa»* es una imitació del de *La casa de campo*. Representa un cirujá, home bastant vell, que viu ab sa filla Marieta, noya jove y guapa, qu' está perdudament enamorada de un tal Francisquet; mes com lo pare se oposa á tals amors, tractan un dia los dos amants de marejarlo y espantarlo á fi y efecte de que la Marieta al véurerlo espantat, l' hi repetesca que aixó no li pasaria si deixés casarla ab en Francisquet, perque ab un jove á casa, fora de segt mes respectat. Aixís es que un dia se l' hi presenta 'n Francisquet vestit de andalús, dihentli que te mal de caixa; lo pare de la noya l' hi dona un calmant y éll, alegant que no li passa, lo insulta de mal modo. Mes tart, lo mateix jove se li presenta vestit de estudiant, queixantse de que te un flato y que 'l matará si no 'l cura com l' hi ha promés; de modo que després d' insultarse 's, desafian; y mes tart lo mateix Francisquet se li presenta vestit de carreté, demanant que li deixés certa suma de diners y á só de amenassas logra ferli arriar la cantidad indicada.

Lo pare de la Marieta, cada vegada que 's troba sol, esplica á sa filla los insults que va rebent y com que aqueixa li repeteix sempre que aixó no passaria sífos casada ab en Francisquet, al fi logra lo permís de casarshi y anar á buscarlo; pero en aquell moment apareix l' estudiant exigint lo cumpliment del desafío y després de molts prechs y jemechs, lo pare de la Marieta l' hi ofereix la ma de la seva filla si deixa corre 'l desafío. L' estudiant accepta y llavors l' hi fa saber que ell, l' andalús y 'l carreter, no eran altres que 'n Francisquet y que junt ab la Marieta habían combinat aquell plan, pera obtindre per forsa lo si que de bon grat los hi habia negat.

Veus aquí esplicat á vola ploma l' argument d' aquest juguet, per no poder disposar de mes espay. Nosaltres desitjariam que l' obra fos mes original qu' es cuan trevallá mes la imaginació de un autor, pero ab tot l' hi tributem un aplauso, perque ha sapigut abandonar aquell estil tan ordinari y aquell argument tant fals que empleá en sa pessa *Tribulacions*, estrenada en lo mateix teatre en Abril de 1877.

Seguixi lo novell autor per la profitosa senda qu' ha emprés y ab molt de estudi y perseverancia, puig que la missió del autor dramátich es mes difícil de cumplir de lo que alguns se crehuen, pugui tal volta dotarnos d' alguna obra de vertader merit literari. Si aixís ho fa, lo TELEFONO no li escatimarà may sos imparcials aplausos.

VALENTÍ JULIVERT.

**TEATRO.**

REGOLETTO ha seguido á *Il Trovatore* y á la representación de estas dos propularisimas partituras del fecundo Verdi, se ha reducido la mision de la compañía de ópera italiana en nuestro teatro. No se adaptan las condiciones vocales de la señorita Tressols á la *tessitura* del papel de Gilda que tuvo á su cargo; pero con todo, su talento procuró salvar las numerosas dificultades que para ella debe ofrecer dicha parte y arrancó aplau-

sos del público en la mayor parte de las piezas que cantó.

La Sta. Mugnachi, tiene un papel insignificante en el *Rigoletto*, y si bien cantó con bastante gusto en el último acto, exajeró de tal manera los movimientos y ademanes, que léjos de satisfacer al público, causó á este una impresion desfavorable. Repetimos á esta cantante los consejos que nos permitimos darle en nuestro número anterior.

Dasso tampoco estuvo en su verdadero terreno en el papel de Duque de Mantua, pues no tiene condiciones para cantarlo, como las tiene para lucir en el *Trovador* y las tendria indisputablemente para rayar á buena altura en *Saffo*, *Traviata* y demás óperas de este género. En el primer acto, en el dúo del segundo con la tiple y en la cancion del cuarto, fué colmado de aplausos.

La parte de protagonista tuvo un intérprete muy regular en el Sr. Ponsini, que si en la primera representacion no satisfizo los deseos de la concurrencia, logró conquistar sus aplausos en las posteriores, por el acierto y buen gusto con que cantó en todas las piezas.

El Sr. Vaschetti, muy bien en los secundarios papeles de Sparafucile y Monterone, por lo cual le felicitamos y deseamos continúe estudiando para llegar un dia á conquistar la envidiable reputacion que hacen presajiar en él sus excelentes cualidades.

Los coros, regulares. La orquesta, ciertamente dirigida por el Maestro Subeyas y la escena servida tan mal, como pocas veces se vé en nuestro teatro, de lo cual no podemos menos que lamentarnos, pues es sensible que pudiendo hacerse las cosas bien, por descuidos punibles decaigan lamentablemente.

El miércoles se despidió la compañía, repitiendo el *Rigoletto*. En el primer intermedio cantó la Sta. Tressols un ária de *Aida* con mucho gusto y afinacion, viéndose colmada de aplausos; en el segundo, el renombrado profesor de clarinete de la orquesta de esta Capital, Sr. Pibernus, tocó dos lindos solos con una destreza admirable, colocándose á grande altura y conquistando un verdadero triunfo; y por fin en el último, cantó el Sr. Dasso el ária y *cabaletta*, del *Trovador*, que le ha valido siempre verdaderas ovaciones, repitiendo esta última á instancias del público y dando dos veces por consiguiente un *dó* de pecho inimitable.

Reciban pues todos los artistas de la compañía nuestro saludo de despedida y acepte el Sr. Pibernus la felicitacion que el Teléfono le transmite por su incomparable destreza, que le coloca al nivel de Salvatori y otros profesores de reconocida fama.

## NOTICIAS.

La Junta de Instruccion pública de esta provincia, en sesion del dia 19 Mayo último, acordó autorizar á las Maestras de 1.ª enseñanza, para que, de acuerdo con las juntas municipales respectivas, puedan incluir en sus presupuestos el importe de una máquina de coser.

Se ha concedido á D. Enrique Ridaura, vecino de esta Capital, autorizacion para aprovechar las hojas de las moreras plantadas en la carretera de esta Capital á Olot, término de Catellfullit, con destino á la cria de gusanos de seda.

En Barcelona, se ha abierto, yá el certámen y exposicion de labores, iniciado por la redaccion del periódico *La Bordadora*. Cuando tengamos las noticias necesarias, diremos acerca de este asunto algunas palabras á nuestros lectores.

En la relojería de Ridaura, han estado expuestos durante estos últimos dias dos bustos de Clavé y Aribau respectivamente, reproducciones en barro cocido de los orijinales labrados en mármol que existen en Barcelona. Su autor es el conocido escultor D. M. Fuxá, de cuyas relevantes dotes nos ocupamos yá al dar cuenta á nuestros lectores de la preciosa imájen de talla salida de su experto cincel y destinada al panteon de la familia de Berenguer.

Dichos bustos estan puestos en venta, al precio de 20 pesetas cada uno y no dudamos de que serán adquiridos por algun amante de las glorias del renacimiento catalan en el presente siglo.

Los exámenes que empezaron el dia 1.º del corriente en el Instituto de 2.ª enseñanza de esta Capital, han dado hasta ahora un resultado muy satisfactorio, pues el número de alumnos suspensos es reducidísimo y relativamente grande el de los que han merecido notas recomendables en la prueba de sus estudios.

Otras veces nos hemos ocupado yá de los perjuicios que puede traer consigo la libre edificacion dentro de la zona señalada, al efecto, si no cuida el Ayuntamiento del pronto levantamiento del plano oportuno; y hoy vamos á llamar la atencion de la Corporacion municipal acerca de un punto interesantísimo y que, caso de olvidarse, privaria á Gerona de una de las pocas verdaderas mejoras practicables actualmente.

Hace algunos años, los señores D. Felipe Lloret y D. Joaquín Ametller, siendo individuos del Ayuntamiento, presentaron á este el proyecto de una gran plaza, situada extramuros junto á la puerta de Álvarez y que por sus proporciones y belleza podria indudablemente ser un gran elemento para esta Capital; y el municipio, convencido del escaso ó nulo coste de la realizacion de tal obra, dió su aprobacion á la idea de dichos señores. Nos consta que en el seno de dicha Corporacion se ha tratado posteriormente de este asunto y hasta se nos ha dicho que el Maestro de obras Sr. Carreras ha terminado el plano de tan grandiosa plaza; por lo cual suplicamos encarecidamente á nuestro celoso Sr. Alcalde se sirva fijar su atencion preferentemente en este asunto, del cual nos ocuparemos con la extension que se merecé, si se nos facilitan los datos necesarios. Por de pronto, llamamos la atencion de nuestra primera autoridad municipal acerca de las dificultades que sobrevendrian si se lograra permiso para edificar dentro de la que debé ser plaza, lo cual traeria consigo un incidente tan lamentable como el que desde hace algunos años impide la terminacion de la gran plaza de Cataluña en Barcelona.

Al M. I. Sr. Gobernador Civil D. Joaquin Maria Lagunilla se ha conferido la mision de llevar el pendon principal en la procesion de San Félix; habiéndose otorgado igual distincion en la del Mercadal al Excmo. Sr. General Gobernador militar de esta plaza.

Según nuestros antecedentes, trata de arreglarse convenientemente la plataforma del Centro Industrial y Mercantil, que existe antes de bajar á los jardines, al objeto de que los S. S. Socios puedan disfrutar por las noches de dicho sitio; al mismo tiempo, hemos oido decir que á más de los bailes semanales, se piensa en organizar conciertos instrumentales que en todo caso, se celebrarán los jueves de cada semana en dicho sitio.

A los cazadores.—Se ha repartido el número 14 del año segundo de *La Ilustracion Venatoria*,

que se publica en Madrid, en 24 columnas de gran folio, de bella edicion, con magníficos grabados de caza y pesca. Cuesta en Madrid como en provincias, 6 pesetas el trimestre, 12 el semestre y 24 al año. Pero se alcanza una considerable rebaja si se hace el pedido directamente á la Administracion (calle de Espoz y Mina, núm. 3, Madrid), enviando al mismo tiempo 20 pesetas en metálico ó por medio de letra de fácil cobro, pues así se obtiene la suscripcion por un año.

Se envian gratis números de muestra á quien los pida.

Hemos recibido un ejemplar del tomito de poesias que con el título de **RAMELL DE VIOLAS** acaba de publicar el jóven poeta D. PEDRO DE PALOL, redactor de este periódico, cuya circunstancia nos impide ocuparnos de dicha obra, como deseáramos.

Nos contentamos pues con recomendar al público su adquisicion, en la libreria de Dorca, al precio de 6 reales el ejemplar.

**NO OLVIDARSE DE LEER EL ANUNCIO DE ESCUDER.**

## REVISTA DE LA SEMANA.

Mis lectores deben pensar que nos va á decir hoy *La Home de Sant Domingo* que no sepamos? Como va á componerse para llenar su cometido? Tendrá que convertirse en fabricante de noticias?

No, carísimos amigos (los que lo sean); bien ó mal, ya sabéis que cada domingo, si circunstancias extraordinarias no lo impiden, os doy cuenta de cuanto ha pasado en los siete dias anteriores, y que cuando hay poco que decir, con poco se pasa. Así es que probaré tambien esta semana de cumplir mi cometido.

Con un sol que caentaba hasta la médula de los huesos, principió el domingo último, pero poco á poco fueron saliendo nubecillas y á media tarde el cielo estaba ya casi cubierto, cuando la gente, apesar de lo inseguro del tiempo, se incitaba por el deseo de deleitarse un rató escuchando la brillantísima banda de Albuera, empezó á poblar la dehesa, hasta el punto de ofrecer el paseo principal el aspecto ordinario, por el buen número de personas que por él transitaban. Pero cate usted que á lo mejor le da la mania al cielo de enviar cuatro gotas, y se convierte el paseo en un campo de batalla. Unos corren por aquí, otros por allá, mas abajo se oyen gritos, más arriba exclamaciones de cólera, y apenas habian tenido tiempo algunas docenas de personas para guarecerse bajo los pórticos de la plaza de la Independencia, cuando cayó el gran chaparron del siglo, que duró por espacio de un cuarto de hora y proporcionó gratis un baño de chorro á un buen número de los que tranquilamente paseaban momentos antes.

Pobres pollitas! ¡Cuantos sustos experimentasteis! A una oí lamentándose del estado á que habia quedado reducido su vestido nuevecito después de la lluvia, y á más de dos, entristecerse al ver llegar al nóvio, calado completamente y chorreando.

En resumen, la lluvia sirvió tan solo para impedir el paseo, por que al cabo de veinte minutos el cielo estaba más azulado que los ojos de una rubia que yo se y el arco iris brillaba en el horizonte con sus siete colores refulgentes.

Como es de suponer, el baile del domingo que debia tener lugar en el Centro se agüó. Pero, no hay mal que por bien no venga. El lunes se verificó la diversion suspendida y si bien la concurrencia, en general, no era sobrada, danzaban un

buen número de parejas al compás de las bonitas piezas tocadas con sumo acierto y precisión por una sección de la banda militar. Las reuniones del Centro han ganado también un mil por ciento con la venida de la nueva música.

La calle de Ciudadanos ha empezado a reempedrase por lo cual tributamos un aplauso merecido al Sr. Alcalde que tanto celo demuestra en mejorar nuestras vías. Con todo, nos parece que hubiera sido conveniente verificar simultáneamente esta obra y el levantamiento de las aceras, porque tal como se hace actualmente, queda el piso del arroyo en algunos puntos más alto que aquellas.

Hay que considerar también que no son las calles preferentes las únicas que merecen ser atendidas, pues existen algunas de mucho tránsito también, cuyo estado es verdaderamente lastimoso. Citamos entre ellas las que conducen al Hospicio provincial, de que nos hemos ocupado varias veces, y en particular la de las Herrerías viejas, que es una de las que están en más lamentable estado, pues tiene el pavimento empedrado en unos puntos, desempedrado en otros y en todos lleno continuamente de barro apenas caen cuatro gotas. Si á esto añadimos la porquería inmundicia que continuamente se acopia en los arcos que existen en dicha calle, junto á la de Minall, se hará más palpable aún la necesidad de un arreglo inmediato y radical.

El conocido sombrerero D. Francisco Sabater acaba de restaurar su tienda, dándole un aspecto vistosísimo y elegante y montándola al nivel de las mejores en su género. Muchas son las personas que de noche se paran frente á los escaparates, muy provistos y espléndidamente iluminados.

Es un establecimiento más que digno de Gerona. Del teatro no les digo nada á ustedes, porque hay quien me ahorra el trabajo en otra sección aparte. Aquí pues termina por hoy su misión.

L. HOME DE SANT DOMINGO.  
(Solucion á las charadas del número anterior.)

- 1.ª - A - DE - LA.
- 2.ª - TA - JO.
- 3.ª - JO - SE - FI - NA.

Gerona Imp. del Hospicio Provincial

## ANUNCIOS.

### LA ELECTRICIDAD

explicada sucintamente segun las teorías más modernas de la Física por

D. VICENTE PIERA Y TOSSETTI.

Obra precedida de un prólogo de D. Joaquin de Espona, Ingeniero agrónomo, premiada en la Exposición Regional Gerundense y publicada por la Excm. Diputación provincial de Gerona.

Forma un elegante volumen de 172 páginas en magnífico papel y lujosa impresion, y se vende al precio de UNA PESETA.—Los pedidos al Autor, Plaza de Lladoners—5—Gerona, y en la imprenta de este periódico.

### CARLOS MARTINEZ.

PLAZA DE LA CONSTITUCION, 11.  
Artículos de Escritorio, fósforos, libritos de fumar, etc. etc.

### PÓLVORA.

Único depósito de esta Capital que la cede á precios de fábrica.

**FÁBRICA**  
de aguardientes anisados de todas clases  
DE  
**DOMINGO PUIG.**  
SANTA EUGENIA.  
Venta al por mayor y menor.

### BACH—ESTEVE.

DOCTOR EN MEDICINA Y CIRUJÍA DENTAL.  
Construye dentaduras por todos los sistemas conocidos y es especialista en la curación de las enfermedades de la boca.

### BRAGUEROS.

En el Establecimiento de Benito Jordi, calle de Ciudadanos—6, se construyen de todas clases y medidas.

**EN LA ACREDITADA TIENDA** de D. José Prats, situada en la calle de la Herrería vieja esquina á la de Minall n.º 2 travesía á la de Ciudadanos, acaba de recibirse un magnífico surtido de sombreritos de paja, cuellos y puños de la más alta y elegante novedad, todo lo cual se expende á precios sumamente cómodos.

### LA COMPAÑIA FABRIL SINGER.

MAQUINAS PARA COSER ABEURADORES 8 GERONA  
Ventas á plazos de diez reales semanales.  
La Compañia Fabril Singer que recibió por la superioridad de sus máquinas en Viena 1873 y en Filadelfia 1876,  
EL PRIMER PREMIO ha obtenido en la Exposición de París de 1878,  
LA MEDALLA DE ORO.

Esto prueba que la máquina para coser legítima Singer es la que mejores condiciones reúne y la que todo el mundo prefiere.

ABEURADORES 8 GERONA.  
Se recomponen todas las máquinas legítimas Singer.

### Depósito de relojes, herramientas y útiles para relojería

### RUIDAURA.

Gerona.—Subida al Puente de piedra núm. 2.  
CASA EN FIGUERAS  
calle de la Junquera número 2

CASA EN OLOT  
calle de San Esteban número 27.

### Máquinas para Coser de Miguel Escuder.

PRIMER Y ÚNICO FABRICANTE EN ESPAÑA.  
SUCURSAL BAJADA DEL PUENTE, NÚM. 1, GERONA.

### AVISO INTERESANTE

Habiendo leído en el «Boletín de Primera Enseñanza» del primero de junio, que la Junta Provincial de Instrucción pública, ha autorizado á las Señoras Maestras para incluir una máquina para coser en los presupuestos del 79 al 80, hago constar que: Como único fabricante español y considerando que la enseñanza debe ser con máquinas españolas, debo tomar parte activa en hacer saber á tan digno cuerpo profesoral, que mis máquinas, reúnen todas las condiciones: tanto higiénicas como mecánicas para poder decir que son las más ligeras y las más silenciosas, y por consiguiente, las que con menos esfuerzos y menos tiempo, hacen más costura y más perfecta que ninguna otra.

Pruebas han de ser desde hoy las que hagan justicia á las industrias, y á estas estoy pronto á sujetarme para que, con toda legalidad, se prefieran las que con más razon reúnan las condiciones antes dichas.

¡¡Españoles!! No compréis máquinas á las casas extranjeras, compradlas al único fabricante español, quien os puede ofrecer de todos los sistemas más adelantados hasta hoy y, en particular la tan acreditada AURORA la eclipsadora de cuantas son conocidas que, por sus bellas cualidades, es la más preferida en todos los principales establecimientos y casas particulares.

VENTA Á PLAZOS DESDE 8 REALES SEMANALES GARANTÍA VERDADERA

**REIG,**  
DENTISTA.  
Se construyen dientes y dentaduras de oro, platino y cauchouc á precios módicos, e igualmente se expende un nuevo elixir y papeles de Martí, preparados por el mismo Sr. Reig y eficaces para la curación radical del dolor de muelas, por agudo y tenaz que sea.  
Plaza de la Constitución, n.º 12, entrada por la Calle de la Herrería vieja—2—1.º

### SIERRA SINFIN.

Se vende una nueva con todos los enseres necesarios para funcionar. Darán razon en la Imprenta de este periódico, Hospicio provincial.

**NUEVA TINTURA AMERICANA** universal instantánea, sin preparación y sin necesidad de lavar el pelo antes ni después, con la cual se obtiene desde el color castaño al negro azabache.  
La prueba gratis si no da buen resultado.  
Puntos de venta.—Peluquería de Pages y tienda de Xifra.  
21 reales caja.

### LA COMPAÑIA FABRIL SINGER.

MAQUINAS PARA COSER ABEURADORES 8 GERONA  
Garantía legal positiva. Enseñanza gratis.  
La Compañia Fabril Singer en el año 1878, ha vendido 356432 máquinas ó sean 73620 más que en el año de 1877.  
ACEPTACION UNIVERSAL.  
Esta compañía es la única en el mundo que ha vendido más de dos millones de máquinas.

### SINGER.

ABEURADORES 8 GERONA.  
Se recomponen todas las máquinas legítimas Singer.

### Depósito de relojes, herramientas y útiles para relojería

### RUIDAURA.

Gerona.—Subida al Puente de piedra núm. 2.  
CASA EN FIGUERAS  
calle de la Junquera número 2

CASA EN OLOT  
calle de San Esteban número 27.

### Máquinas para Coser de Miguel Escuder.

PRIMER Y ÚNICO FABRICANTE EN ESPAÑA.  
SUCURSAL BAJADA DEL PUENTE, NÚM. 1, GERONA.

### AVISO INTERESANTE

Habiendo leído en el «Boletín de Primera Enseñanza» del primero de junio, que la Junta Provincial de Instrucción pública, ha autorizado á las Señoras Maestras para incluir una máquina para coser en los presupuestos del 79 al 80, hago constar que: Como único fabricante español y considerando que la enseñanza debe ser con máquinas españolas, debo tomar parte activa en hacer saber á tan digno cuerpo profesoral, que mis máquinas, reúnen todas las condiciones: tanto higiénicas como mecánicas para poder decir que son las más ligeras y las más silenciosas, y por consiguiente, las que con menos esfuerzos y menos tiempo, hacen más costura y más perfecta que ninguna otra.

Pruebas han de ser desde hoy las que hagan justicia á las industrias, y á estas estoy pronto á sujetarme para que, con toda legalidad, se prefieran las que con más razon reúnan las condiciones antes dichas.

¡¡Españoles!! No compréis máquinas á las casas extranjeras, compradlas al único fabricante español, quien os puede ofrecer de todos los sistemas más adelantados hasta hoy y, en particular la tan acreditada AURORA la eclipsadora de cuantas son conocidas que, por sus bellas cualidades, es la más preferida en todos los principales establecimientos y casas particulares.

VENTA Á PLAZOS DESDE 8 REALES SEMANALES GARANTÍA VERDADERA